

BUTTERFLY

poco rit:

a tempo ♩ = 176

-car..... Vaa fargli compa- gnia.

col canto

mf *cres.*

SUZUKI (rifiutandosi)

Non vi vo - glio la - sciar.

No!

poco stentato

SUZUKI

(si getta ai piedi di Butterfly piangendo)

rall:

no! no! no!

p *rall:*

AND^{te} LENTO

BUTTERFLY (accarezzando la testa di Suzuki)
con melancolia grande

137

Ie - ri m'hai det - to u - na sa - via pa - ro - la:

AND^{te} LENTO

pp

NON PUBBLICATO

BUTTERFLY

AL TEMPO 1? ♩ = 176

che il buon ri-po - so ac-cresce la bel- _tà.

AL TEMPO 1? ♩ = 176

p *cres.*

SUZUKI

Ve- _ro.

cres.

p

BUTTERFLY

poco rit:...

La - scia - mi so - la e la tua But - te - fly ri - po - se -

poco rit:...

BUTTERFLY (Suzuki rifiuta ancora d'andarsene)

a tempo

-rà.

a tempo

dim.

pp

II0000

NON PUBBLICATO

Handwritten title: Stanza pochissima

(lunga)

MODERATO CALMO
BUTTERFLY

Sai la can - zo - ne? «Ei venne al le sue por - te

158 **MODERATO CALMO**

ppp

BUTTERFLY

pre - se il po - sto di tut - to, se n'an - dò..... e'

+

BUTTERFLY

nul - la vi la - scio,..... nul - la, nul - la,

+

mf p

BUTTERFLY
rall.

(risolutamente batten-
do forte le mani)

fuor che la mor-te.» Va,

SUZUKY (piangendo)

Re sto con voi.

pp rall.

BUTTERFLY

(fa alzare Suzuki, che piange disperatamente e la spinge fuori dell'uscio di sinistra)

va, Te lo coman do.

139

cres. *ff*

(si sentono i singhioz-
zi di Suzuki)

Butterfly accende il lume davanti

p *pp*

ai Budda)

(s'inchina)

rall. *ppp stentato*

pp

rall
poco

NON PUBBLICATO

BOZZA DI STAMPA

(Butterfly rimane immobile assorta in doloroso pensiero- ancora si odono i singhiozzi di Suzuki,

MENO

140

P appassionato

i quali vanno a poco a poco affievolendosi)

(Butterfly ha un moto di spasimo)

allarg. *f*

(Butterfly va allo stipite e ne leva il velo bianco che getta attraverso il paravento - poi prende il coltello,

p

che chiuso in un astuccio di lacca, sta appeso alla parete presso il simulacro di Budda.)

(Butterfly ne bacia religiosamente la lama tenendola colle due mani per la punta e per l'impugnatura)

141

ff

NON PUEDE LEGATO

STAMPA

BUTTERFLY (legge a voce bassa le parole che vi sono incise)

Con o - nor muo - re chi non può ser - bar vi - ta con o -

BUTTERFLY

(si punta il coltello lateralmente alla gola)

- no - re.

(s'apre la porta di sinistra e vedesi il braccio di Suzuki che spinge il bambino verso la madre: questi entra correndo colle manine alzate: Butterfly lascia cadere il coltello.)

142

ALLEGRO

p *cres.*

Io - si precipita verso il bambino, lo abbraccia e lo bacia quasi a soffocarlo.

string. e cres.

NON PUBBLICATO
BOZZA DI STAMPA

BUTTERFLY

Tu? tu? tu?

BUTTERFLY

tu? tu? tu? tu?

ANDANTE MOSSO

BUTTERFLY *con grande sentimento affannosamente agitato*

pic-co-lo Id - di - o! A - mo-re, a-mo-re mi - o,

143 ANDANTE MOSSO

BUTTERFLY

rall.

(prendendo la testa del bimbo accostandosi a sè)

Un poco meno

fior di giglio e di ro - sa, qui, qui la tua

Un poco meno

rall. p

NON PUBBLICATO
110000
BOZZA DI STAMPA

BUTTERFLY

te - sta bion - da..... ch'io na - scon - da la

(sempre più stringendo al seno e confondendo

fron - te do - lo - ro - sa, qui, qui, ne' tuoi ca -

rit.
p 3

col canto

la sua testa con quella del bimbo)

- pel - li. Non sa -

144

p *lamentoso*

(parlandogli guardandolo

negli occhi)

- per - lo ma - i..... per..... te,.....

3

110000
NON PUBBLICATO
BOZZA DI STAMPA

con voce di pianto

BUTTERFLY

..... pei tuoi pu - ri oc - chi, muor But - ter - fly.....

The first system of the musical score for 'Butterfly'. It features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature is one sharp (F#). The vocal line begins with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment includes a triplet of eighth notes in the right hand and a single eighth note in the left hand. There are handwritten annotations: a '3' above the first triplet, a 'p' below the first piano accompaniment measure, and a 'V' above the second piano accompaniment measure.

BUTTERFLY

per-chè tu pos - sa an-dar di là dal

The second system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'per-chè tu pos - sa an-dar di là dal'. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a single eighth note in the left hand. There are handwritten annotations: a 'p' below the first piano accompaniment measure, a '3' above the first triplet, and a 'p' below the second piano accompaniment measure. A large blacked-out area is present above the first piano accompaniment measure.

BUTTERFLY

ma - re sen-za che ti ri - mor - da.....

The third system of the musical score. The vocal line concludes with the lyrics 'ma - re sen-za che ti ri - mor - da.....'. The piano accompaniment features a triplet of eighth notes in the right hand and a single eighth note in the left hand. There are handwritten annotations: a '3' above the first triplet, a '3' above the second triplet, and a 'p' below the second piano accompaniment measure.

NON PUBBLICATO
 110000
 BOZZA DI STAMPA

BUTTERFLY

allargando

..... ai di ma - tu - ri,..... il ma - ter - no ab - ban -

AND^{te} SOSTENUTO ♩ = 50

BUTTERFLY

(con esaltazione)

- do - no. O a me,..... sce - so dal

145

AND^{te} SOSTENUTO ♩ = 50

meno f

p

BUTTERFLY

sostenendo

tro - no del - l' al - to Pa - ra - di - so, guar - da ben fi - so,

p

pp

p cres.

NON PUBBLICATO
 110000
 BOZZA DI STAMPA

BUTTERFLY

fi - so di tua ma - dre la fac - cia!...che te'n re - sti u - na

BUTTERFLY *cres:.... e allargando* *f 3.* *molto rit.*

trac - cia,..... guar - da ben di tua ma - dre la

cres:.... e allargando *p* *molto rit.*

BUTTERFLY

fac - cia!..... sia pur pal - li - da e

pp *poco cres.* *dim.*

NON PUBBLICATO
BOZZA DI STAMPA

BUTTERFLY

pp po - ca..... Che non tut - to consun - to. *dim:.....*

ppp *calmo* *dim:.....*

BUTTERFLY

cres. va - da di mia beltà l'ul - ti - mo fior. Ad - *rit. 3* *a tempo ma largamente*

146 *a tempo ma largamente*

cres. molto *ff*

BUTTERFLY

rit. *(con voce fioca)* *rall:.....*

- di - o! addi - o! piccolo a - mor!..... Va Gioca,

p *pp rit col canto* *pp* *rall:.....* *tristamente*

m.d.

NON PUBBLICATO

BOZZA DI STAMPA

z II0000

PIÙ LARGO (NB: tutta questa scena va eseguita molto lentamente)

BUTTERFLY (Butterfly prende il bambino, lo posa su di una stuoia col viso vol-

gio.ca.

PIÙ LARGO

lamentoso

tato verso la parte di sinistra, gli dà nelle mani la banderuola americana ed una

puppattola e lo invita a trastullarsene, mentre delicatamente gli benda gli occhi.

con sentimento

Poi afferra il coltello e collo sguardo sempre fisso sul bambino va die-

p

NON PUBBLICATO
BOZZA DI STAMPA

tro il paravento)

147

(Si ode cadere a terra il coltello e il gran velo bianco scomparire dietro al paravento)

NON PUBBLICATO
BOZZA DI STAMPA

(Si vede Butterfly sporgersi fuori dal paravento, e brancolando muovere verso il bambino - il gran velo bianco le circonda il collo: con un debole sorriso saluta colla...

animando poco a poco e cres.

mano il bambino e si trascina presso di lui avendo ancora forza di abbracciarlo; poi gli cade vicino)

PINKERTON *allargando* (gridando) *ff* *sostenendo*

Butterfly!.... Butterfly!...

ff *allargando* *p* *sostenendo* *p*

PINKERTON *allargando*

But_ter_fly!.....

ff *p* *molto cres.* *e allargando*

NON PUBBLICATO
BOZZA DI STAMPA

(la porta di destra e violentemente aperta - Pinkerton si precipita verso Butterfly e il bambino - Butterfly apre gli occhi e con debole gesto gli indica il figlio - e muore -

148

ANDANTE ENERGICO ♩ = 88

tutta forza

allargando. . .

SIPARIO RAPIDO

molto allargando

stentato. . .

NON PUBBLICATO

BOZZA DI STAMPA

© ©
H. J. ...



MICROFILM

**END OF
ROLL**

ROLL NO.

Sibley Music
Library